



1930-2020

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.
Dalmatian Cultural Society Inc.

NOVOSTI

Issue / Izdanja 213

December / Prosinac 2021

club re-Opening



Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.
Dalmatian Cultural Society
Celebrates 90 years: 1930 - 2020

MEMORIES USPOMENE



Friday evening 10 December

Friday evening 17 December

for this year

Come along , Socialise, have Dinner,
Maybe play a game of Briskule or Pool
And on the same nights

90th Anniversary 1930-2020

Book Launch and Sales

Memories—Uspomene

Price on collection at the Club \$40

Books also available by emailing
Tanja Nola Schipper

jtschipper@xtra.co.nz or phoning **027 438 7551**
or dalmatiancultural@gmail.com

Cost of Book plus Postage and Packaging
\$7 in NZ, \$11 to NZ Rural Delivery,
Separate mail prices for overseas



DALMATINSKO KULTURNO DRUŠTVO INC

Dalmatian Cultural Society Inc



10-14 New North Rd, Eden Terrace, Auckland
PO Box 8479 Symonds St. Auckland, New Zealand
Ph (09) 379 7680

dalmatiancultural@gmail.com

www.dalmatian.org.nz

December 2021

Dalmatian Cultural Society: Entry into the Club under the Covid Protection Framework

Dear Valued Members

To ensure the continuation of the Dalmatian Cultural Society activities, events, and hospitality at all stages of the new framework, we will be following all government recommended health and safety steps under the Covid Protection Framework Traffic Light system **and will use My Vaccine Pass to be able to open under all of the colours.**

The club will ask to see everyone's My Vaccine Pass before entering the premises. This implementation will also allow us to safeguard the collective health, happiness, and wellbeing of members, and particularly the vulnerable and very young among us.

Not following government mandated protocols would mean we would have to close permanently until policies change. This would not be financially prudent, nor would it best serve the majority of members who wish to enjoy their Club and reconnect with fellow members and friends.

We have always been an inclusive establishment, welcoming all. It upsets us greatly that this law may leave some of you feeling excluded – that is not our intention. This is a difficult time for many people, and we respect each of you for your own choices – please respect us for ours.

We ask for your support, kindness, patience and understanding when asked for your My Vaccine Pass at the door, and we thank you in advance for your patience as we introduce these systems. It is our mission to preserve the heart and soul of the Club - and for this to happen, we require cooperation from members and guests.

Please have your My Vaccine Pass pass on hand when entering and scan the QR code. Those unable to produce their My Vaccine Pass will unfortunately not be able to enter.

You are also required to wear a mask when entering, when exiting and when moving around the Club premises to catch up with others. When seated to dine and drink, of course masks can be removed.

As Government guidelines change, we will keep you up to date on any changes to our above position.

We look forward to seeing you and thank you for your continued support and encouraging words.

Warm regards

Dorothy Shale - President

Annette Ciprian—DCS Covid Response Team



DALMATINSKO KULTURNO DRUŠVO INC.

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY

10-14 New North Road,
Eden Terrace, Auckland
P.O.Box 8479, Symonds Street 1150
Auckland Ph 09 379 7680

email: dalmatiancultural@gmail.com
Website: www.dalmatian.org.nz

PATRONS Mate and Vojna Pavlovich

EXECUTIVE COMMITTEE 2021-2022 UPRAVNI ODBOR

PRESIDENT: Dorothy Shale
VICE PRESIDENTS: Julena Nola
Tanja Nola Schipper
SECRETARY: Mara Vitasovich
Assistant Annette Ciprian
TREASURER: Nicolette Palinich
Assistant Tanja Nola Schipper
COMMITTEE: Nick Bartulovich
Dunya Bilcich
Daniel Kovačević
Radmila Lupis
Tania Mahoney
Julia Matich
Vojna Pavlovich
Jakov Sale
Marin Shale
Veronica Shale
Marin Tokmadžić

NELSON BUILDINGS Marin Matulovic (Chairman)
Oleg Palinich
Dorothy Shale (President)
Tony Unkovich
Victor Yukich

OVERSEERS Zel Seputich
John Garelja
Branko Ciprian
Helen Marinovich (Assistant)

DALMATIAN ARCHIVE AND MUSEUM
Steven Šulenta (Chairperson)
Slavenka Misa (Secretary)
Linda Tolich (Treasurer)

BAR MANAGER Marin Shale

EVENTS Julena Nola

FOLKLORE AND LANGUAGE
Tania Mahoney
Marin Tokmadžić (TFE)

HEALTH AND SAFETY Annette Ciprian

IT and FACILITIES Daniel Kovačević

KITCHEN MANAGER Vojna Pavlovich

LADIES GROUP Dunya Bilcich

LIBRARIAN Milan Palinich

PLANNING AND DEVELOPMENT TEAM
Annette Ciprian
Tania Mahoney
Veronica Shale

TRANSLATOR Suzana Tokmadžić

WARDROBE MISTRESS Radmila Lupis

YOUTH GROUP Marin Tokmadžić
Dunja Vajsakovic (Secretary)

VENUE BOOKINGS info@dalmatiancultural.co.nz
Mob 021 669 876

NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

We would like to welcome the following new members:

Pauline Vela; Olivia Sumich

And wish them a long and happy association as members of our Society.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP

MOLBE ZA UČLANJENJE

The following have applied for membership in our Society:

Angela Coddington and Lara Yelavich Coddington

Nominator: Mara Solesa, Seconder: Bojan Solesa

Anyone wishing to object can do so in writing within 14 days receipt of this newsletter in accordance with Society rules.

BEREAVEMENTS

OSMRNICE

Our condolences are extended to those members who have recently lost loved ones, both here and overseas.

Veronika Alesich: a lifelong member of the Society.

Pocivala u Miru

Emailed newsletter: "Novosti"

Many of you are already receiving your **Novosti** by email, along with updates of events as they come up. If you don't receive this newsletter in email form and want to, or you did, and wish to opt out and continue receiving a posted newsletter, please send your details to the Secretary at

dalmatiancultural@gmail.com

Mara Vitasovich, Secretary 021 362 872

Get well wishes

Dobre želje

We wish all who are recovering from an operation or illness a speedy recovery. Remember to Track and Trace everywhere you go within the COVID-19 Framework, including the club. Keep yourselves safe.

No Christmas Party and
No New Year's Eve Function this year
because of Covid restrictions on numbers

CLUB REOPENING Friday 11 February 2022

N Z DALMATIAN BOWLING FRATERNITY

The Dalmatian Bowls for February 2022 has been **cancelled** due to the uncertainty of Covid 19 and Delta. We may be able to play our tournament later in the year depending on Covid.

Alan & Jo Babich ph 09 833 6169



DALMATIAN RADIO

Tuesdays 7.20 to 7.50pm Planet FM 104.6

www.planetaudio.org.nz/dalmatianradio

Download and listen to our Dalmatian Radio Programme anywhere around the world and in your own home up to a week after the programme has gone to air.

Producer/Presenter: Nick Bartulovich



Instagram



Dear Members

Hope everyone is coping well with this prolonged lockdown. With severe limits on what we can and can't do, it has been very challenging.

Now that we have a clear plan from the Government and the introduction of The Covid-19 Protection Framework (traffic light system), we can plan dates with more certainty and look forward to a better summer catching up with friends and family, while being cautious with Covid-19 in the community. It is clear that vaccination certificates will allow more freedoms.

The club has been closed since August 17th. Since then vaccinations rates have steadily increased around the country to allow us to move into the Government Protection Framework. We now need to consider what it means for our club and move carefully and cautiously towards reopening.

A 'Covid Response Planning Group' has been set up to navigate our way through this new challenge. It's aim is to provide a plan for the club for the best and safest way to protect our club community from the risk of exposure and transmission of Covid-19. The team is led by **Annette Ciprian, and includes Mara Vitasovich, Zel Seputich, Marin Matulovic, Victor Yukich and myself**. The team represent the committee, Nelson Buildings Ltd and Overseers. After reviewing the Government's Framework, and now that we will start in 'RED', it is very clear that the use of vaccination certificates (My Vaccine Pass) will present far less restrictions within each of the 'traffic light' colours and allow us to reopen the club. A motion to this effect has been passed by a majority of the Management Committee.

Under the 'Red' system we are able to reopen our doors for meals and bar services with restrictions on distancing, seated and separated for those who hold a vaccine certificate.

There is still more clarification needed on exemptions and other issues that may arise. Our planning group will keep us up to date on the best way to ensure members safety.

It's also important to understand this is a new area for everyone, and the club's position may change with changing Government information as we all learn and understand more about how New Zealand manages the fight against Covid-19 in our communities and workplaces.

Please refer to the **'Activities permitted at each colour of the NZ Covid-19 Protection Framework'** for the Dalmatian Cultural Society on the back page of this Novosti.

I realise many may be hesitant about returning to the club, but the choice is there for members and guests who have a **My Vaccine Pass**. We are committed to provide a safe environment for members and guests who wish to return.

Lets hope we can move to Orange and Green soon to be able to have even less restrictions with vaccine certificates and return to enjoying the social and cultural events at the club after a very long lockdown. Hopefully all events, folklore classes postponed or cancelled can go ahead next year.

Keep safe and very best wishes to all
Dorothy



Dragi clanovi

Nadam se da svi dobro podnosite ovaj produzeni "lockdown". Vrlo je zahtjevno i izazovno zivjeti sa strogim ogranicenjima onoga sto smijemo i ne smijemo ciniti.

Sada kad je vlada iznijela jasan plan u borbi protiv Covida i zapocela sa provodjenjem sistema semafora, mozemo planirati dane sa vise sigurnosti i radovati se ljetu, te druzenju sa porodicom i prijateljima uz obavezne mjere zastite od Covida. Covid propusnice ili potvrde o cjepljenju donijeti ce jos vise slobode.

Klub je zatvoren od 17og kolovoza. Od tada procijepljenost unutar Novog Zelanda raste i zbog toga smo u mogucnosti prijeci na novi sistem zastite od zaraze (Government Protection Framework). Sada smo u mogucnosti razmotriti sto to znaci za nas Klub te pazljivo i oprezno krenuti ka njegovom otvaranju. Osnovali smo grupu za planiranje zastite od Covida kako bi smo odabrali pravi put kroz ovaj novi izazov. Svrha osnivanja grupe je da se izradi plan kojim ce se clanovi Kluba na najbolji i najsigurniji nacin zastiti od rizika izlozenosti i prijenosa virusa Covid-19. Voditelj grupe/tima je Annette Ciprian, a clanovi su Mara Vitasovich, Zel Seputich, Marin Matulovich, Viktor Yukic i ja. Tim je sastavljen od predstavnika nadzornog odbora Kluba, Nelson Building Ltd i nadzornika.

Nakon pregleda novog nacionalnog sistema zastite i pocetka crvenog levela, jasno nam je da ce upotreba Covid propusnica smanjiti broj restrikcija unutar svakog levela "semafora" i omoguciti otvaranje Kluba. Vecina je clanova upravnog odbora Kluba glasala za taj prijedlog.

U crvenom levelu /sistemu u mogucnosti smo otvoriti Klub i poslužiti jelom i picem osobe sa Covid iskaznicom. Pri tome se moramo pridržavati restrikcija kao sto su udaljenost osoba, obavezno sjedenje i razdvojenost. Ima jos puno detalja koje treba pojasniti vezano za izuzece od cijepjenja i druga pitanja sa kojima cemo se susresti u toku rada. Grupa za planiranje ce nas obavjestavati o svim promjenama kako bi bili u toku i omogucili sigurnost svih clanova.

Potrebno je razumijeti da je ovo novina za sve nas, te da se stav Kluba moze mijenjati u skladu sa promjenama i smjernicama novozelandske vlade u borbi protiv Covid-19 u zajednici i u radnim sredinama.

Molim vas upoznajte se aktivnostima dozvoljenim na svakom pojedinom levelu/boji u novom sistemu zastite od zaraze, naci cete ga na zadnjoj stranici ovih Novosti.

Svjesna sam da ce mnogi biti neodlucni po pitanju povratka u Klub, ali izbor postoji za clanove i goste koji imaju Covid propusnicu. Predano radimo kako bi osigurali sigurnost za clanove i goste koji se ze le vratiti u Klub.

Nadamo se da cemo ubrzo prijeci na narancasti i zeleni level, te uz predocenje Covid iskaznice imati jos manje ogranicenja i uzivati u kulturnim drustvenim dogadjanjima nakon vrlo dugog lockdowna. Nadamo se da ce svi otkazani i odgodjeni drustveni dogadjaji te satovi folklor biti odrzani slijedece godine.

Cuvajte se. Najljepse zelje svima.
Dorothy



The Chairman and Sub-Committee of the
Dalmatian Archive and Museum

Wish all members and friends of the Archive a Merry Christmas and Happy New Year
We look forward to safely opening again in 2022 with new and exciting projects.



Dalmatian Cultural Society Inc.

Activities Permitted at each colour of the NZ Covid- 19 Protection Framework

Please note that to safely operate at these colours,
Members, Volunteers, Employees, Visitors and Contractors will
all need to be fully vaccinated and produce their vaccination certificate.

From December 2021 until further notice

Activity	Red	Orange	Green
Is the club open to members?	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing.	Yes – No limits	Yes – No limits
Can I come to the club for Friday night dinner?	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing, seated, and separated	Yes – No limits	Yes – No limits
Can I come to Folklore practices? (Kolo all ages, Orchestra, Choir, Klapa, Language classes)	No	Yes – No limits	Yes – No limits
Is the Dalmatian Archive and Museum open	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing	Yes – No limits	Yes – No limits
Can club events be held – Indoor?	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing, seated, and separated	Yes – No limits	Yes – No limits
Can club events be held – Outdoor?	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing, seated, and separated	Yes – No limits	Yes – No limits
Can meetings be held?	Yes - Up to 100 people based on 1 m distancing, seated, and separated	Yes – No limits	Yes – No limits

Remember at all times:

Sign in using Contact Tracing App, or sign in the book

Wash hands often and use sanitiser

Maintain physical distancing from people you don't know

Stay home if you are sick

Get a COVID Test if you have symptoms

Unite
against
COVID-19

New Zealand Government

Dalmatian Cultural Society

invites you to our

Summer Picnic

Sunday 30 January 2022

Site 3

Long Bay Regional Park

Beach Road

Long Bay, North Shore

Auckland



Come and join us for our first event of the year

2.30pm Novelty Races

Tons of fun activities for Kids and the whole family

Bring a picnic, drinks, hats and lots of sunblock

FOLKLORE 2022

Situation(s) Vacant

Kolo Tutor(s) starting February 2022

We are looking for a Junior and Intermediate Kolo tutor for Friday nights beginning at 6.30pm and Reunion Kolo Tutor for Wednesday nights from 7.30pm.

- The same person can fill both these positions.
- Experience needed including an understanding and knowledge of a variety of Kolo Choreographies.
- The ability to work with all ages is essential.
- Please contact the secretary dalmatiancultural@gmail.com

FOLKLORE & LANGUAGE CLASSES 2021

Enrolment and Classes

Beginning Friday 11 February 2022

PLEASE encourage your youngsters to be involved and come along to our classes. Something for all ages. Not only will they be preserving our

Culture and Heritage but they will be learning something unique as well as making enduring friendships. It is not too late to consider being part of one of these classes.

Classes with tutors are on the following days:

Junior Kolo Tutor to be confirmed Friday 6.30 pm 11/2/22

Intermediate Kolo Tutor to be confirmed Friday 7.30 pm 11/2/22

Children's Choir Berta Borich Friday after Juniors 11/2/22

"Tarara Folklore Ensemble" Youth Kolo 16 years plus

Nenad Rajic Sunday 6.00 pm 13/2/22

Reunion Group Tutor to be confirmed Wednesday 7.30pm 16/2/22

Tamburica Group Nick Cebalo Friday 7.00 p.m. 11/2/22

Senior Choir Damir Coklo Friday 8.00 p.m 11/2/22

Croatian/Hrvatski Language Classes

Baki Matarugić Friday 6.30 pm 11/2/22

Klapa Dalma Tihana Kovacevich Friday 7.00 p.m. 11/2/22

The Enrolment Fee payable by all participants :

One applicant \$30

Two Applicants in one family \$40

Three or more applicants in one family \$50

Please note that you (parents, grandparents, or guardians) or your children must be members of the Society to participate in any folklore activity. If you are not a member, please pick up a Membership Application form either in the Society's office or download one from our website:

<https://www.dalmatian.org.nz/>

Thank you

Michelle Thornton

and Mara Soleša (nee Blucher)

Thank you to these lovely young ladies who availed themselves to be our Folklore Tutors for the past few years. Both have recently accepted positions of responsibility in their respective schools.

Their schools gain, is our loss. These talented young ladies made the difficult decision to resign from their Kolo Tutoring positions for their advancement in their Teaching careers.

Anything they have done has been wholehearted. They haven't wanted to compromise one job over another. A difficult decision to make.

Michelle has danced kolo since a 4 year old right through to a senior position in the Senior Kolo Group.

Mara joined the Senior Kolo Group in 2010 and helped with the planning of two folklore trips: Los Angeles 2016 and the Trip Home 2018 as part of the Tarara Folklore Ensemble.

Sadly we must say good-bye and wish them all the best for the future.



Sretan Božić i

Sretna Nova Godina 2022

